

Aloitusopas
Quick Start Guide
Snabbstartguide
Краткое руководство пользователя





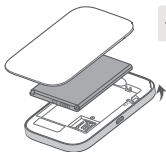
mini-SIM (2FF)



micro-SIM (3FF)



nano-SIM (4FF)



1



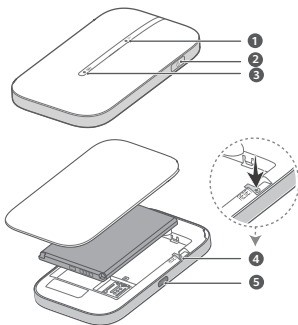
2



3



4



Aloitusopas.....	1
Quick Start Guide.....	1
Snabbstartguide.....	2
Краткое руководство пользователя.....	3
Turvallisuutta koskevat tiedot.....	4
Safety information.....	5
Säkerhetsinformation.....	7
Меры предосторожности.....	9

Suomi

Aloittaminen

- 1 Aseta kelvollinen SIM-kortti SIM-korttipaikkaan.
- 2 Käynnistä Mobile WiFi pitämällä virtapainike painettuna. Mobile WiFi muodostaa sitten internet-yhteyden automaattisesti.
- 3 Yhdistä Wi-Fi-laitteesi Mobile WiFin Wi-Fi-verkkoon. Wi-Fin oletusnimi ja -salasana löytyvät Mobile WiFin nimilaatasta.
- 4 Kirjautu verkkopohjaiselle hallintasivulle Mobile WiFin hallintaa, kuten Wi-Fin nimen ja salasanan vaihtoa varten. Oletus-IP-osoitetiedot ja -kirjautumissalasana löytyvät Mobile WiFin nimilaatasta. Vaihtoehtoisesti skannaa kaaviossa oleva QR-koodi ja lataa laitehallintasovellus.

Yleiskatsaus

①	Signaalin merkkivalo	Valkoinen: yhdistetty verkkopalveluun. Punainen: ei palvelua.
②	Virtapainike	Kytke Mobile WiFin virta päälle/pois pitämällä painettuna.
③	Akun merkkivalo	Palaa valkoisena: akun varaus riittävä. Palaa punaisena: akku vähissä. Lataa. Vilkkuu valkoisena: lataa.
④	Palautuspainike	Kun Mobile WiFi on kytketty päälle, paina ja pidä palautuspainiketta neulan kaltaisella esineellä, kunnes kaikki merkkivalot vilkkuvat. Vapauta painike, niin Mobile WiFi palautuu tehdasasetuksiin.
⑤	Latausportti	Käytetään Mobile WiFin lataamiseen.

Ohjeita ja hyödyllisiä sivustoja

Tukisivut elisa.fi/asiakaspalvelu (vinkkejä vikatilanteisiin ja ohjeita mm. lisäantenneista ja verkkotekniikan hallinnasta).

Kuuluvuuskartta elisa.fi/kuuluvuus.

Häiriökartta elisa.fi/kartat.

Elisan Omaguru neuvoo, opastaa ja asentaa – tarkemmat tiedot osoitteessa omaguru.fi.

English

Getting started

- 1 Insert a proper SIM card into the SIM card slot.
- 2 Press and hold the Power button to start the Mobile WiFi. The Mobile WiFi will then connect to the Internet automatically.
- 3 Connect your Wi-Fi device to the Wi-Fi network of the Mobile WiFi. For the default Wi-Fi name and password, refer to the nameplate on the Mobile WiFi.

- 4 Log in to the web-based management page to manage your Mobile WiFi, such as for changing the Wi-Fi name or password. For details about the default IP address and login password, refer to the nameplate on the Mobile WiFi. Alternatively, scan the QR code in the diagram to download the device management app.

Overview

①	Signal indicator	White: Connected to network service. Red: No service.
②	Power button	Press and hold to power on/off the Mobile WiFi.
③	Battery indicator	Steady white: Adequate battery. Steady red: Low battery. Please charge. Flashing white: Charging.
④	Reset button	When the Mobile WiFi is powered on, use a needle-type object to press and hold the Reset button until all indicators flash. Release the button, and the Mobile WiFi will restore to its factory settings.
⑤	Charging port	Used for charging the Mobile WiFi.

Svenska

Komma igång

- 1 Sätt i ett lämpligt SIM-kort i SIM-kortplatsen.
- 2 Håll strömknappen intryckt för att starta Mobile WiFi. Mobile WiFi ansluter till internet automatiskt.
- 3 Anslut Wi-Fi-enheten till Wi-Fi-nätverk för Mobile WiFi. Standardnamnet och -lösenordet för Wi-Fi finns på Mobile WiFi:s namnplatta.
- 4 Logga in på den webbaserade hanteringssidan för att hantera Mobile WiFi, till exempel för att ändra Wi-Fi-namnet och -lösenordet. Detaljer om standard-IP-adressen och lösenordet för inloggning finns på produktetiketten för Mobile WiFi. Alternativt skannar du QR-koden i diagrammet för att ladda ned appen för enhetshantering.

Översikt

①	Signalindikator	Vit: Ansluten till nätverkstjänst. Röd: Ingen tjänst.
②	Strömknapp	Håll strömknappen intryckt för att slå på/av Mobile WiFi.
③	Batteriindikator	Lyser vit: Lämplig batterinivå. Lyser röd: Låg batterinivå. Ladda. Blinkar vit: Laddar.

④	Återställningsknapp	När Mobile WiFi är på använder du ett nålliknande föremål för att hålla återställningsknappen intryckt tills alla indikatorer blinkar. Släpp upp knappen för att återställa Mobile WiFi till fabriksinställningarna.
⑤	Laddningsuttag	Används för att ladda Mobile WiFi.

Русский

Начало работы

- 1 Установите корректную SIM-карту в слот для SIM-карты.
- 2 Чтобы включить устройство Mobile WiFi, нажмите и удерживайте кнопку питания. Устройство Mobile WiFi автоматически подключится к сети Интернет.
- 3 Подключите ваше Wi-Fi-устройство к сети Wi-Fi устройства Mobile WiFi. Имя и пароль сети Wi-Fi по умолчанию напечатаны на наклейке на устройстве Mobile WiFi.
- 4 Для управления Mobile WiFi, например изменения имени сети Wi-Fi или пароля, войдите в учетную запись на веб-странице управления. Сведения об IP-адресе и пароле для входа по умолчанию см. на заводской табличке на Mobile WiFi. Второй способ: отсканируйте QR-код на диаграмме, чтобы загрузить приложение управления устройством.

Обзор

①	Индикатор уровня сигнала	Белый: устройство подключено к сети. Горит красным: сигнал сети отсутствует.
②	Кнопка питания	Нажмите и удерживайте, чтобы включить или выключить устройство Mobile WiFi.
③	Индикатор заряда батареи	Горит белым: батарея заряжена. Горит красным: батарея разряжена. Зарядите батарею. Мигает белым: идет зарядка.
④	Кнопка сброса настроек	Когда устройство Mobile WiFi включено, с помощью острого предмета, например булавки, нажмите кнопку сброса настроек и удерживайте ее, пока все индикаторы не начнут мигать. Отпустите кнопку. На устройстве Mobile WiFi будут восстановлены заводские настройки.

5	Порт для зарядки	Используется для зарядки устройства Mobile WiFi.
---	------------------	--

Suomi

Turvallisuutta koskevat tiedot

Katso uusimmat turvallisuustiedot osoitteessa

<https://www.brovi-tech.com>.

- Ihanteelliset lämpötilat: 0 °C – 35 °C käyttöä varten ja -20 °C – +45 °C säilytystä varten.
- Älä käytä laitetta pölyisissä, kosteissa tai likaisissa paikoissa tai magneettikentän lähellä.
- Ladattaessa verkkolaitteen tulisi olla kytkettynä lähellä sijaitsevaan pistorasiaan ja helposti saatavilla. Käytä hyväksytyjä verkkolaitteita ja latureita.
- Irrota laturi pistorasiasta ja laitteesta, kun sitä ei käytetä.
- Ota yhteys lääkäriin ja laitteen valmistajaan, jotta voidaan määrittellä, voiko laite häiritä lääkinnällisen laitteesi toimintaa.
- Hyväksymättömän tai yhteensopimattoman verkkovirtasovittimen, laturin tai akun käyttö voi aiheuttaa tulipalon, räjähdysriskin tai muun vaaratilanteen.
- Kun laitteessa on sisäänrakennettu, ei-irrotettava akku, älä yritä vaihtaa sitä itse – voit vaurioittaa akkua, mikä saattaa aiheuttaa ylikuumenemisen, tulipalon ja loukkaantumisen.
- Älä altista akkua tulelle, korkeille lämpötiloille tai suoralle auringonvalolle. Älä laita sitä lämmityslaitteisiin tai niiden päälle. Älä pura, muuta, heitä tai purista sitä. Älä työnnä siihen vieraita esineitä, upota sitä nesteisiin tai altista sitä ulkoiselle voimalle tai paineelle, koska tämä voi aiheuttaa akun vuodon, ylikuumenemisen, tuleen syttymisen tai jopa räjähdysriskin.
- Varmista, että verkkolaite on standardin IEC/EN 62368-1 vaatimusten mukainen ja että se on testattu ja hyväksytty kansallisten tai paikallisten standardien mukaisesti.

Hävittämistä ja kierrätystä koskevat tiedot



Tuotteessa, akussa, asiakirjoissa tai pakkauksessa näkyvä symboli tarkoittaa, että tuotteet ja akut on vietävä erillisiin, paikallisten viranomaisten osoittamiin jätteenkeräyspisteisiin niiden käyttöänsä päättyessä. Tämä varmistaa, että EEE-romu kierrätetään ja käsitellään tavalla, joka säilyttää arvokkaat materiaalit ja suojelee ihmisten terveyttä ja ympäristöä.

Lisätietoja on saatavana paikallisilta viranomaisilta, jälleenmyyjältä, jätehuoltopalvelusta tai osoitteesta <https://www.brovi-tech.com>.

Altistuminen radiotaajuusenergialle

Maat, joissa noudatetaan SAR-rajaa 2,0 W/kg 10 kudosgrammalla. Laite on RF-määräysten mukainen, kun sitä käytetään 0.5 cm:n etäisyydellä kehosta.

Yhdenmukaisuus EU:n määräysten kanssa

ZOWEE TECHNOLOGY (HEYUAN) CO., LTD. vakuuttaa täten, että tämä laite, E5576-325, täyttää seuraavan direktiivin vaatimukset: RED 2014/53/EU, RoHS 2011/65/EU.

Täysi EU-vaatimustenmukaisuusilmoitus ja viimeisimmät lisävaruste- ja ohjelmistotiedot ovat saatavana seuraavasta internet-osoitteesta: <https://www.brovi-tech.com>.

Taajuusalueet ja teho

(a) Taajuusalueet, joilla radiolaite toimii: Jotkut alueet eivät välttämättä ole käytettävissä kaikissa maissa tai kaikilla alueilla. Kysy lisätietoja paikalliselta operaattoriltasi.

WCDMA900/2100: 25.7dBm, LTE Band 1/3/7/8/20/28/38/40: 25.7dBm, Wi-Fi 2.4G: 20dBm.

Yksityisyysuoja

Tietoja siitä, kuinka käytämme ja suojaamme henkilökohtaisia tietojasi tällä laitteella, löytyy verkkopohjaiselta hallintasivulta tai laitetietojen sivulta laitehallintasovelluksesta, ja tietoja tietosuojakäytännöstämme löytyy asiakirjasta Mobiililaajakaistalaitteita koskeva tietosuojalausunto.

Ohjelmistopäivitys

Jatkamalla laitteen käyttöä ilmaiset lukeneesi seuraavan sisällön ja hyväksyväsi sen ehdot:

Jotta voimme tarjota parempaa palvelua, tämä laite saa automaattisesti ohjelmiston päivitystiedot ZOWEE-yritykseltä tai operaattorilta, kun internet-yhteys on muodostettu. Tämä prosessi kuluttaa mobiilidataa ja käyttää laitteesi yksilöllistä tunnistetta (SN) ja palveluntarjoajan verkon tunnusta (PLMN) laitteen päivitystarpeen tarkistamiseen.

Tämä laite tukee automaattista päivitysominaisuutta. Kun se on käytössä, laite lataa ja asentaa automaattisesti kriittisiä päivityksiä ZOWEE-yritykseltä tai operaattoriltasi. Tämä ominaisuus on oletuksena käytössä, ja se voidaan määrittää verkkopohjaisen hallintasivun asetusvalikosta.

English

Safety information

Learn more about our latest Safety Information at <https://www.brovi-tech.com>.

- Ideal temperatures: 0°C to 35°C for operating, -20°C to +45°C for storage.
- Avoid using the device in a dusty, damp, or dirty place, or near a magnetic field.
- When charging, an adapter should be plugged into a socket nearby and easily accessible. Use approved power adapters and chargers.
- Unplug the charger from electrical outlets and the device when not in use.
- Please consult your doctor and the device manufacturer to determine if using your device may interfere with the operation of your medical device.
- Using an unapproved or incompatible power adapter, charger or battery may cause fire, explosion or other hazards.
- When the device has a built-in, non-removable battery, do not attempt to replace the battery yourself — you may damage the battery, which could cause overheating, fire, and injury.
- Keep the battery away from fire, excessive heat, and direct sunlight. Do not place it on or in heating devices. Do not disassemble, modify, throw, or squeeze it. Do not insert foreign objects into it, submerge it in liquids, or expose it to external force or pressure, as this may cause it to leak, overheat, catch fire, or even explode.
- Ensure that the power adapter meets the requirements of IEC/EN 62368-1 and has been tested and approved according to national or local standards.

Disposal and recycling information



The symbol on the product, battery, literature, or packaging means that the products and batteries should be taken to separate waste collection points designated by local authorities at the end of the lifespan. This will ensure that EEE waste is recycled and treated in a manner that conserves valuable materials and protects human health and the environment.

For more information, please contact your local authorities, retailer, or household waste disposal service or visit the website <https://www.brovi-tech.com>.

RF Exposure Information

For the countries that adopt the SAR limit of 2.0 W/kg over 10 grams of tissue. The device complies with RF specifications when used at a distance of 0.5 cm from your body.

EU regulatory conformance

Hereby, ZOWEE TECHNOLOGY (HEYUAN) CO., LTD. declares that this device E5576-325 is in compliance with the following Directive: RED 2014/53/EU, RoHS 2011/65/EU.

The full text of the EU declaration of conformity, and most recent information about accessories & software are available at the following internet address: <https://www.brovi-tech.com>.

Frequency Bands and Power

(a) Frequency bands in which the radio equipment operates: Some bands may not be available in all countries or all areas. Please contact the local carrier for more details.

WCDMA900/2100: 25.7dBm, LTE Band 1/3/7/8/20/28/38/40: 25.7dBm, Wi-Fi 2.4G: 20dBm.

Privacy Policy

To learn how we use and protect your personal information on this device, please access the web-based management page or the device details page in the device management app, and read the Privacy Statement for Mobile Broadband Devices to learn about our privacy policy.

Software Update

By continuing to use this device, you indicate that you have read and agree to the following content:

In order to provide better service, this device will automatically obtain software update information from ZOWEE or your carrier after connecting to the Internet. This process will use mobile data, and require access to your device's unique identifier (SN) and the service provider network ID (PLMN) to check whether your device needs to be updated.

This device supports the automatic update feature. Once enabled, the device will automatically download and install critical updates from ZOWEE or your carrier. This feature is enabled by default, and can be configured from the settings menu on the web-based management page.

Svenska

Säkerhetsinformation

Läs mer om vår senaste säkerhetsinformation på <https://www.brovi-tech.com>.

- Ideala temperaturer: 0 °C till 35 °C för drift, -20 °C till +45 °C för förvaring.
- Undvik att använda enheten på en dammig, fuktig eller smutsig plats eller en plats nära ett magnetiskt fält.
- Vid laddning ska en adapter anslutas till ett eluttag i närheten som är lätt att komma åt. Använd godkända nätadapterar och laddare.

- Koppla bort laddaren från eluttaget och enheten när den inte används.
- Rådfråga din läkare och tillverkaren av enheten för att fastställa om användning av enheten kan störa driften av din medicintekniska produkt.
- Användning av ej godkända eller inkompatibla nätadapterar, laddare eller batterier kan orsaka brand eller explosion eller medföra andra risker.
- Om enheten har ett inbyggt batteri som inte kan avlägsnas ska du inte försöka byta ut batteriet på egen hand – du kan skada batteriet, vilket kan orsaka överhettning, brand och skada.
- Håll batteriet borta från brand, för hög värme och direkt solljus. Placera det inte på eller i värmeapparater. Demontera inte, ändra inte, kasta inte och tryck inte ihop det. För inte in främmande föremål i det, sänk inte ned det i vätskor och exponera det inte för extern kraft eller tryck eftersom det kan leda till läckage, brand eller till och med explosion.
- Se till att nätadaptorn uppfyller kraven i IEC/EN 62368-1 och har testats och godkänts enligt nationella eller lokala standarder.

Information om avfallshantering och återvinning



Symbolen på produkten, batteriet, litteraturen eller förpackningen betyder att produkterna och batterierna ska tas till kommunens separata stationer för avfallsinsamling i slutet av livslängden. Detta garanterar att elektroniskt och elektriskt avfall (EEE) återvinns och behandlas på ett sätt som bevarar värdefulla material och skyddar människors hälsa och miljön.

Kontakta kommunen eller återförsäljaren eller besök webbplatsen <https://www.brovi-tech.com> om du behöver mer information.

Information om radiofrekvensexponering

Följande gäller i länder som har antagit SAR-gränsen på 2,0 W/kg över 10 g vävnad. Enheten uppfyller radiofrekvensspecifikationerna när den används på ett avstånd på 0.5 cm från kroppen.

Överensstämmelse med EU-krav

Härmed försäkrar ZOWEE TECHNOLOGY (HEYUAN) CO., LTD. att denna enhet, E5576-325, överensstämmer med följande direktiv: RED 2014/53/EU, RoHS 2011/65/EU.

Hela texten i EU-försäkran om överensstämmelse och den senaste informationen om tillbehör och programvara är tillgängliga på följande internetadress: <https://www.brovi-tech.com>.

Frekvensband och ström

(a) Frekvensband som radioutrustningen använder: Vissa band kanske inte är tillgängliga i alla länder eller alla områden. Kontakta din lokala operatör för mer information.

WCDMA900/2100: 25.7dBm, LTE Band 1/3/7/8/20/28/38/40: 25.7dBm, Wi-Fi 2.4G: 20dBm.

Sekretesspolicy

För att lära dig hur vi använder och skyddar din personliga information på den här enheten kan du besöka den webbaserade hanteringssidan eller enhetsinformationssidan i appen för enhetshantering och läsa Sekretessmeddelande för enheter för mobilt bredband för att lära dig mer om vår sekretesspolicy.

Programuppdatering

Genom att fortsätta att använda den här enheten anger du att du har läst och godkänt följande innehåll:

Som en förbättrad tjänst hämtar enheten automatiskt information om programuppdateringar från ZOWEE eller din operatör när du är ansluten till internet. Den här processen förbrukar mobildata och kräver åtkomst till enhetens unika ID (SN) samt tjänsteleverantörens nätverks-ID (PLMN) för att kontrollera om enheten behöver uppdateras.

Den här enheten har stöd för funktionen med automatisk uppdatering. När den har aktiverats laddar enheten automatiskt ned och installerar kritiska uppdateringar från ZOWEE eller din operatör. Funktionen är aktiverad som standard och kan konfigureras från inställningsmenyn på den webbaserade hanteringssidan.

Русский

Меры предосторожности

Актуальные правила техники безопасности можно найти на <https://www.brovi-tech.com>.

- Температура эксплуатации устройства: рабочая температура — от 0°C до 35°C, температура хранения — от -20°C до +45°C.
- Не используйте устройство в пыльной, влажной или загрязненной среде либо рядом с источником магнитного поля.
- Во время зарядки устройство должно быть подключено к ближайшей штепсельной розетке и к нему должен быть обеспечен беспрепятственный доступ. Используйте сертифицированные адаптеры питания или зарядные устройства.
- Когда зарядное устройство не используется, отключайте его от сети электропитания и данного устройства.

- По вопросу безопасного взаимодействия данного устройства с медицинским оборудованием обратитесь к вашему лечащему врачу или производителю оборудования.
- Использование несовместимого или несертифицированного адаптера питания, зарядного устройства или аккумуляторной батареи может привести к возгоранию, взрыву и прочим опасным последствиям.
- Если устройство оборудовано встроенной, несъемной батареей, не пытайтесь заменить ее самостоятельно. Вы можете повредить батарею, что может привести к перегреву, возгоранию и причинению ущерба.
- Не допускайте чрезмерного перегрева аккумуляторной батареи и попадания на нее прямых солнечных лучей. Не размещайте аккумуляторную батарею вблизи источников тепла. Не разбирайте, не ударяйте, не сжимайте, не модифицируйте батарею устройства. Не вставляйте в аккумуляторную батарею посторонние предметы, не погружайте ее в воду или другие жидкости и не давите на батарею во избежание перегрева, протечки, возгорания или взрыва.
- Убедитесь, что адаптер питания отвечает требованиям стандарта IEC/EN 62368-1, прошел испытания и сертификацию в соответствии с национальными или региональными стандартами.

Инструкции по утилизации



Этот символ на устройстве, батарее, инструкции или упаковке означает, что само устройство и его батарея по истечении срока службы должны быть утилизированы в специальных пунктах приема, учрежденных городской администрацией. Так будут соблюдены правила утилизации электронных и электрических устройств, а также принципы бережного отношения к ресурсам и защиты здоровья человека и окружающей среды.

Для получения более подробной информации обращайтесь в местную городскую администрацию, службу уничтожения бытовых отходов или магазин розничной торговли, в котором было приобретено устройство, либо посетите веб-сайт

<https://www.brovi-tech.com>.

Радиочастотное излучение

Для стран, в которых принято предельное значение SAR 2,0 Вт/кг с усреднением по 10 граммам ткани. Данное устройство

отвечает требованиям по радиочастотной безопасности, если используется на расстоянии 0.5 см от тела.

Декларация соответствия ЕС

Компания ZOWEE TECHNOLOGY (HEYUAN) CO., LTD. настоящим заявляет, что устройство E5576-325 отвечает основным требованиям и соответствующим положениям следующих директив: RED 2014/53/EU, RoHS 2011/65/EU.

Полный текст декларации соответствия и актуальную информацию об аксессуарах и программном обеспечении можно посмотреть на веб-сайте: <https://www.brovi-tech.com>.

Диапазоны частот и мощность

(а) Диапазоны частот, в которых работает это радиооборудование: некоторые диапазоны частот не используются в определенных странах или регионах. Более подробную информацию спрашивайте у местного оператора связи.

WCDMA900/2100: 25.7dBm, LTE Band 1/3/7/8/20/28/38/40: 25.7dBm, Wi-Fi 2.4G: 20dBm.

Политика конфиденциальности

Сведения о том, как мы используем и защищаем ваши персональные данные на этом устройстве, см. на веб-странице управления или странице сведений об устройстве в приложении управления устройством. Также прочитайте Политику конфиденциальности устройств мобильного ШПД, чтобы ознакомиться с нашей политикой конфиденциальности.

Обновление ПО

Продолжая использование этого устройства Вы принимаете нижеследующие положения:

Для предоставления высококачественного обслуживания это устройство будет автоматически получать сведения об обновлениях программного обеспечения от ZOWEE или вашего оператора мобильной связи после подключения к Интернету. В ходе данного процесса будет использоваться передача данных через мобильную сеть и потребуются доступ к уникальному идентификатору вашего устройства (SN) и идентификатору сети провайдера услуг (PLMN), чтобы проверить необходимость установки обновления на ваше устройство.

Это устройство поддерживает функцию автоматического обновления. Если эта функция включена, устройство будет автоматически загружать и устанавливать важные обновления от ZOWEE или вашего оператора мобильной связи. По умолчанию эта функция включена. Ее можно настроить в меню настроек на веб-странице управления.

